UNIVERSITÀ di VERONA | Dipartimento di LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

SCADE IL 17 MAGGIO 2021

BANDO DI CONCORSO PER L'ASSEGNAZIONE DI
UNA BORSA DI RICERCA POST LAUREAM DIPLIN_0121
DAL TITOLO:

La mediazione senecana e continentale nella drammaturgia del coro del teatro inglese *early modern*
(Letteratura inglese L-LIN/10)

Art. 1
Istituzione e Finanziatori

È bandito il concorso per il conferimento di n. 1 Borsa di Ricerca post lauream per l'attuazione del progetto di ricerca dal titolo "**EMEC – Early Modern English Choruses**"(Letteratura inglese L-LIN/10)", di cui è responsabile scientifico la **prof.ssa Silvia Bigliazzi**.
La borsa di ricerca sarà finanziata con il progetto di Prin2017 – CUP ***B38D19001020006***.

Art. 2
Durata, Ammontare e Destinatari

La Borsa di Ricerca post lauream, dell'importo complessivo di Euro 18.000,00 (diciottomila/00) comprensivi di qualsivoglia onere, a titolo diretto ed indiretto a carico dell'Ente e del percipiente, avrà una durata di 12 (dodici) mesi a decorrere dal 1° giugno 2021 ed è destinata a soggetti che, al momento della scadenza dei termini per la presentazione delle domande, siano in possesso dei seguenti requisiti:

- Dottorato di ricerca in L-LIN/10.
- Competenze Linguistiche: Inglese: C1; francese: C1

Art. 3
Attività di Ricerca

Al borsista verrà chiesto di svolgere attività di ricerca nell'ambito del progetto "EMEC – Early Modern English Choruses" (Letteratura inglese L-LIN/10)", coordinato dal Responsabile Scientifico, Prof.ssa Silvia Bigliazzi, presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, e in particolare:
l'attività di ricerca prevede lo studio delle traduzioni inglesi delle tragedie senecane e delle mediazioni continentali (francesi e italiane) nella elaborazione di elementi corali nel dramma inglese fino al 1625. Il progetto consiste in ricerche di archivio e nella cura di edizioni digitali di un sottocorpus del più ampio corpus dell'archivio EMEC. La ricerca consiste, altresì, nel popolamento dell'archivio stesso e nella produzione di saggi critici pertinenti al progetto.

Art. 4
Composizione della Commissione Giudicatrice

La Borsa verrà assegnata a giudizio insindacabile della Commissione Giudicatrice, così costituita:
Presidente: Prof.ssa Silvia Bigliazzi (SSD L-LIN/10), Università degli Studi di Verona;
Componente: Prof. Gherardo Ugolini (SSD L-FIL-LET/05), Università degli Studi di Verona;
Componente: Prof.ssa Sidia Fiorato (SSD L-LIN/10), Università degli Studi di Verona;
Supplente: Prof.ssa Chiara Battisti (SSD L-LIN/10), Università degli Studi di Verona

Art. 5
Modalità di presentazione della domanda e scadenze

Le domande di ammissione alla selezione, redatte in carta libera e secondo lo schema allegato al presente bando (modulo allegato A), ed indirizzate al Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Verona – Via dell'Artigliere 8 – 37129 Verona, **devono pervenire presso l'Università degli Studi di Verona, entro il termine perentorio delle ore 13.00 del trentesimo giorno successivo alla data di affissione del presente bando all'Albo Ufficiale di Ateneo – Via dell'Artigliere 8, Verona – e contestuale pubblicazione telematica sul sito web, di cui al link: http://www.univr.it/main?ent=alboaol.**

Tale termine, qualora venga a scadere in giorno festivo, slitterà al giorno non festivo immediatamente seguente.

Le domande potranno essere fatte pervenire presso l'Università in uno dei seguenti modi:

- Mediante raccomandata con avviso di ricevimento, all'indirizzo: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere – Lun.ge Porta Vittoria, 41 – 37129 VERONA. La domanda inviata per posta dovrà riportare sull'esterno della busta, pena l'esclusione dalla procedura *"bando di concorso per borsa di ricerca post doc Diplin0121 - Dip.to di Lingue e Letterature Straniere.*
- Tramite utilizzo di Posta Elettronica Certificata (PEC) personale del candidato all'indirizzo ufficio.protocollo@pec.univr.it, in un unico file in formato pdf, unitamente a fotocopia di documento di identità valido. Sarà ritenuto valido l'invio da casella di posta elettronica semplice/ordinaria, ma sempre indirizzata all'indirizzo PEC di cui sopra.

Per il rispetto del termine predetto, nei casi di invio delle domande tramite posta, non farà fede il timbro dell'Ufficio postale accettante. Non saranno, quindi, considerate prodotte in tempo utile le domande che perverranno oltre il termine di scadenza del bando.

Resta esclusa qualsiasi diversa forma di presentazione delle domande.

All'interno della domanda il candidato dovrà indicare: cognome e nome, luogo e data di nascita, codice fiscale, residenza e recapito eletto ai fini del concorso.

Al fine di consentire le operazioni relative alla valutazione dei titoli, i candidati dovranno allegare alla domanda:

1) dichiarazione sostitutiva di atto notorio dei titoli di studio conseguiti con l'indicazione della data e dell'Ateneo di rilascio e dell'eventuale votazione riportata;

2) il proprio curriculum scientifico-professionale con l'eventuale elenco delle pubblicazioni, degli altri titoli valutabili in base all'art. 8 del bando e dell'ulteriore documentazione che il candidato ritenga utile a comprovare il possesso dei requisiti indicati all'art. 2;

3) un elenco dei documenti e delle pubblicazioni allegate alla domanda.

La documentazione suddetta dovrà essere prodotta entro il termine di scadenza stabilito per la presentazione delle domande, in fotocopia non autenticata e corredata della dichiarazione di conformità agli originali, ovvero il candidato potrà produrre una dichiarazione sostitutiva che riporti gli elementi significativi contenuti in tali documenti. A tal fine i candidati potranno avvalersi dell'allegato modello B, allegando la fotocopia in carta semplice di un documento di riconoscimento in corso di validità.

L'amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive. Qualora dai controlli sopra indicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000.

La firma apposta in calce alla domanda non è soggetta ad autenticazione ai sensi del D.P.R. n. 445/2000.

Art. 6
Verifica dei risultati della ricerca

Al termine del periodo di godimento della borsa, il titolare dovrà presentare una relazione che riporti l'attività scientifica svolta e permetta di valutare il lavoro svolto.

Art. 7
Selezione ed Assegnazione

La selezione è per titoli e colloquio. Per la valutazione, la commissione esaminatrice dispone per ciascun candidato di punti 100, di cui 60 punti per i titoli e 40 punti per il colloquio.

Saranno considerati idonei i candidati che avranno conseguito almeno 35 punti nella valutazione dei titoli e almeno 25 punti nella valutazione del colloquio.

La valutazione dei titoli sarà effettuata prima dell'effettuazione del colloquio, sulla base dei documenti prodotti dagli aspiranti.

I titoli scientifici dei candidati dovranno essere attinenti agli ambiti a cui si riferisce il bando

I punteggi per i titoli saranno così ripartiti:

Titoli	**Punteggio**
Dottorato di ricerca	Fino a 20
Altri titoli pertinenti	Fino a 10
Pubblicazioni scientifiche	Fino a 10
Qualificate esperienze nell'ambito delle attività cui si riferisce il bando	Fino a 10
Competenze linguistiche: inglese francese (valutabile il C2, ossia oltre il livello richiesto del C1)	Fino a 10
TOTALE	**60**

Le materie del colloquio verteranno sui seguenti argomenti: Il colloquio sarà teso ad accertare la competenza dei candidati nell'ambito degli studi rinascimentali inglesi e della ricezione di modelli classici, latini e greci, con particolare riguardo al progetto in questione, oltre che competenze di Digital Humanities relativamente agli aspetti pertinenti il progetto.

Durante il colloquio verrà altresì verificata la conoscenza della lingua italiana, inglese e francese.

Per sostenere il colloquio i candidati dovranno essere muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Non saranno ammessi a partecipare al colloquio i candidati non in grado di esibire alcun documento di riconoscimento o in possesso di documenti di riconoscimento scaduti di validità.

Il colloquio si terrà in via telematica il 24 maggio alle ore 10.00.

I risultati della Selezione saranno pubblicati all'albo ufficiale dell'Ateneo. I verbali della selezione saranno immediatamente esecutivi.
L'assegnazione della Borsa avviene sulla base della graduatoria di merito formata dalla Commissione. Il candidato vincitore dovrà prendere contatto con il Responsabile Scientifico per programmare l'inizio dell'attività di ricerca ed entro il **1° giugno 2021** con la segreteria del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, per l'accettazione della borsa e la presentazione delle previste dichiarazioni sostitutive. In caso di non accettazione o di decadenza da parte dell'avente diritto, subentrano coloro che lo seguono nella graduatoria di merito formata dalla Commissione Giudicatrice.

Qualora l'Ateneo non dovesse, per una qualsivoglia ragione, ottenere, in tutto o in parte, il finanziamento destinato al pagamento della Borsa, si riserva, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di sospendere senza preavviso ed in qualsiasi momento l'erogazione della borsa medesima al beneficiario, o di non procedere all'assegnazione.

Art. 8
Natura giuridica della borsa e copertura assicurativa

Il godimento della Borsa non instaura un rapporto di lavoro subordinato, né con l'Università, né con l'Ente erogatore del finanziamento.
La borsa non dà luogo a trattamenti previdenziali e assistenziali.
La borsa è esente IRPEF ai sensi dell'art.6 c.6 della L 398/1989 e confermato dalla risoluzione dell'Agenzia delle Entrate n°120/E del 22/11/2010.
La borsa è incompatibile con contratti di lavoro dipendente.
Il borsista è coperto contro i rischi derivanti da responsabilità civile verso terzi ed infortuni, nei limiti previsti dalla polizza generale dell'Università.

Art. 9
Modalità di pagamento

Dal momento di inizio dello svolgimento dell'attività di ricerca da parte del borsista, la borsa verrà erogata, per il 90% (novanta per cento), in rate mensili al netto del premio assicurativo annuale. Il restante 10% (dieci per cento) dell'importo sarà erogato dopo la presentazione della relazione finale sull'attività svolta dal borsista.

Art. 10
Diritti e doveri del borsista

Il borsista ha il diritto di accedere alla struttura di ricerca cui è assegnato e di usufruire dei servizi a disposizione dei ricercatori secondo la normativa vigente nella struttura.
L'attività di ricerca sarà svolta all'interno della struttura nonché all'esterno di essa, ove necessario e dietro espressa autorizzazione dei Responsabili Scientifici.
Al termine del periodo di godimento della borsa, il titolare dovrà presentare una relazione scientifica sull'attività svolta (art. 6). Il borsista dovrà inoltre presentare, su richiesta dei Responsabili Scientifici e nei modi e tempi da loro richiesti, eventuali relazioni intermedie.
In caso di pubblicazione dei risultati delle ricerche svolte durante il periodo di godimento della borsa, l'autore dovrà indicare l'Ente assegnatario e gli Enti Finanziatori della borsa grazie alla quale sono state effettuate le ricerche medesime.

Art. 11

Trattamento dei dati personali

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 il trattamento dei dati personali forniti o comunque acquisiti dall'Università è finalizzato unicamente all'espletamento della presente selezione ed avverrà da parte del personale autorizzato, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità. I dati saranno conservati in conformità alle norme sulla conservazione ammnistrativa. Il Titolare del trattamento è l'Università degli studi di Verona nella persona del Rettore, Legale Rappresentante, con sede in Via dell'Artigliere 8, 37129 Verona.

Art. 12
Norme finali

Per quanto non esplicitamente previsto nel presente bando valgono, sempre se applicabili, le disposizioni vigenti in materia.

Responsabile del procedimento amministrativo la sig.ra Laura Scappini, in servizio presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere – Lungadige Porta Vittoria, 41 – 37129 Verona. Tel 045 8028011 email laura.scappini@univr.it

LA DIRETTRICE DEL DIPARTIMENTO
(*Prof.ssa Alessandra Tomaselli*)

Il presente documento è firmato digitalmente e registrato nel sistema di protocollo dell'Università di Verona, ai sensi degli articoli 23-bis e 23-ter e ss. del D.lgs. 82/2005 e s.m.i.

UNIVERSITÀ di VERONA | Dipartimento di LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

MODELLO ALLEGATO A

Al Magnifico Rettore
dell'Università degli Studi di Verona
Via dell'Artigliere 8
37129 VERONA

__l__ sottoscritt__ (cognome e nome) _____

nat__ a _____ il _____

residente a _____ via _____ n._____c.a.p. _____

telefono _____ cell. _____e-mail _____

codice fiscale _____

recapito eletto agli effetti del concorso: _____

_____

C H I E D E

di essere ammess___ al concorso per titoli e colloquio per l'assegnazione di una borsa di ricerca post lauream DIPLIN_0121dal titolo: **"**La mediazione senecana e continentale nella drammaturgia del coro del teatro inglese *early modern*"
(Letteratura inglese L-LIN/10)**"**

Consapevole delle responsabilità penali previste in caso di falsità in atto e dichiarazioni mendaci (art. 76 D.P.R. 28 dicembre2000, n. 445),

D I C H I A R A

- di impegnarsi a comunicare tempestivamente ogni eventuale cambiamento della propria residenza;
- di essere a conoscenza di tutte le norme contenute nel bando di concorso.

A L L E G A

1. curriculum vitae
2. titolo di studio ed altra documentazione utile ai fini del concorso

☐ in originale

oppure

☐ mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi degli artt. 46 e 47 D.P.R. 445 del 28/12/2000

UNIVERSITÀ di VERONA | Dipartimento di LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

MODELLO ALLEGATO B

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE e/o SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'
(Art. 46 e 47 D.P.R. n. 445 del 28/12/2000)

Il sottoscritto COGNOME_____ NOME _____

CODICE FISCALE_____

NATO A _____ PROV._____

IL _____

ATTUALMENTE RESIDENTE A _____

PROV. _____ INDIRIZZO_____ CAP _____

TELEFONO_____

E-MAIL _____

consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000

dichiara:

_____

_____

_____

_____

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che l'Università può utilizzare i dati contenuti nella presente dichiarazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione (D. Lgs. 196/2003, art. 18).

Luogo e data Il Dichiarante

Ai sensi dell'art. 38, D.P.R. 445/2000 la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà è sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto <u>ovvero sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore.</u>